



Newsletter

October 2021

10

Events & Activities Calendar

September 30

National Day for Truth and
Reconciliation (Canada)

October 13

Orange Shirt Day Activities

October 17

Open School #2

October 28-29

Annual BC Ministry of Education
Certification Inspection

November 3

Open School #3

November 5

Literacy 10&12, Numeracy 10
Assessments

November 6-10

Parent Teacher Conferences

November 21

Open School #4

November 23

No classes – Labor Thanksgiving

December 7-13

Term 2 Final Exams



Principal's Comments

Greetings from the OGCIS principal, Mr. Gregory Halfyard. It is the end of September and that means we are more than one month into of the second term of the 2021-2022 school year. I wanted to express my gratitude to the staff, students, and parents at Osaka Gakugei Canadian International School for continuing to support me in this dynamic and engaging school community. I remain proud and honoured to have the privilege of being the principal at OGCIS.

Our mission statement is, "To empower future mindful leaders who will flourish in and enrich a global society." With the ongoing support of the host school, we will continue to provide a challenging bilingual school experience for each of our students that will prepare them for international opportunities in post-secondary education and their future careers. I am confident that our grade 12 students will successfully apply to universities in Japan and abroad the coming months.

OGCIS校長グレゴリー・ハーフヤードからのご挨拶—

早いもので今学期も2か月が過ぎ、10月に入りました。この活気に満ちた学校生活の中で、私を支えてくださる大阪学芸カナダインターナショナルスクールの生徒、保護者の皆様、教職員に感謝を申し上げます。本校の校長であることを誇りに思い、そして光栄に思っております。

本校の建学の精神は「グローバル社会で活躍し、貢献する、心豊かな未来のリーダーを育成すること」です。大阪学芸高等学校の継続的なサポートと共に、生徒一人ひとりにやりがいのあるバイリンガルスクールの経験を提供し続け、卒業後の国際的な機会の場や将来のキャリアに向けた準備をまいります。そして12年生の生徒たちが、国内外の大学進学において実績を残すと確信しています。

Mr. G. Halfyard
OGCIS Principal

Evacuation Drill

Student safety is our priority, and we will hold an earthquake- emergency drill near the end of October. Our first drill will be an earthquake drill and is planned for Wednesday October 20th.

本校では生徒の安全を第一に考え、10月末に地震防災訓練を行います。第1回目の訓練は、10月20日（水）に地震を想定した訓練を予定しています。



Parent-Teacher Conferences [November 5-10]

There will be scheduled parent-teacher conferences for our students and their parents from Friday, November 5 to Wednesday, November 10, 2021. This is an important opportunity for teachers to communicate students' learning and achievement progress with parents and students mid-way through the school year. Grade 10s will again do a student-led conference and present and explain samples of their BC school assignments to parents.

保護者懇談会を11月5日（金）～11月10日（水）に予定しています。担任教員より生徒、保護者の方々に生徒の学習の進捗状況をお伝えする重要な機会です。また、10年生は今回も各自の学習内容を発表し、BCの宿題や課題の一例を保護者の方々に紹介します。

COVID -19 Safety Guidelines Student Health & Safety



The prefecture has lifted the emergency measures in Osaka as of October 1st. However, we must continue to be vigilant travelling to and from school and during school hours. The new COVID-19 safety guidelines and protocols that were distributed on September 1 remain in place. To prevent spread of the virus, students and staff will continue to wear masks, socially distance, avoid crowded spaces, and wash our hands frequently. In addition, it is encouraging to see increasing numbers of students receive their first vaccinations to prevent infection.

10月1日に大阪府により緊急事態宣言が解除されましたが、登下校時や校内では引き続き細心の注意を払わなければなりません。9月1日に配布した最新のCOVID-19ガイドラインを遵守し、教職員と生徒は、感染予防のためマスク着用、ソーシャルディスタンス、三密回避、手指消毒を今後も徹底していきます。そして、1回目の新型コロナワクチン接種を終了した生徒が増えていることを大変嬉しく思っています。

Summer Leadership Camping Experience

It was disappointing for our grade 10 and 11 students to cancel the Sooke Homestay in July and August for a second year due to the ongoing pandemic. However, we were pleased to be able to offer a two-week summer outdoor experience to grade 11 students called English Adventures Happy Campers in Nigiita. Two students participated in this program in August and presented their experiences to grade 10 and 11 students on September 27th. Along with learning a great deal about leadership skills, the students practiced their English language proficiency and showed significant improvement in their oral, listening, reading skills.

COVID-19により、残念ながら、7月・8月に予定していた10年生と11年生のスーク・ホームステイが中止になりましたが、新潟県で2週間の夏季校外学習「イングリッシュ・アドベンチャー・ハッピー・キャンパー」を11年生向けに案内することができました。8月に2名の生徒が参加し、9月27日に10年生と11年生に学習体験を発表しました。リーダーシップスキルについて多くのことを学んだだけでなく、英語力を鍛え、スピーキング、リスニング、リーディングのスキルが大幅に向上しました。



National Day for Truth and Reconciliation



OGCIS marked the first ever National Day for Truth and Reconciliation with an assembly of all students and staff. There were discussions related to Orange Shirt Day and the history behind the approval of the National Day for Truth and Reconciliation by the Canadian government. As an offshore British Columbia school, we are proud to provide our students with an education that acknowledges the historical and ongoing injustices faced by Indigenous peoples in Canada while incorporating the First People's Principles of Learning in our curriculum. After midterm exams, students will participate in further activities on Oct 13.

OGCISでは、初となる「National Day for Truth and Reconciliation」（真実と和解のためのナショナルデー）を迎え、全生徒とスタッフが集いました。オレンジシャツ・デーやカナダ政府が「National Day for Truth and Reconciliation」を定めた経緯などについてディスカッションを行いました。ブリティッシュ・コロンビア州の海外校である本校は、カナダの先住民族が直面してきた歴史的、かつ現在進行形の権利の侵害を認識し、「先住民族の本質を学ぶ」カリキュラムを取り入れた教育を行っていることに誇りをもっています。中間考査終了後、関連行事を10月13日に行う予定です。

If you know of families considering senior high schools for having students learn strong English language skills and learn the internationally highly rated BC curriculum, please inform them of the open school sessions at Osaka Gakugei Junior and Senior High School. Thank you in advance for helping us grow our school community!

Dates: Oct 17 (Sun), Nov 3 (Wed/Public Holiday), Nov 21 (Sun)

Open School
Days

確実な英語力を身につけさせたい、世界的に評価の高いBCカリキュラムで学ばせたいなど、高等学校を検討されている方をご存知でしたら、大阪学芸高等学校附属中学校・高等学校のオープンスクールをご案内ください。本校の発展にご協力いただけると幸いです！

日程：10月17日（日）、11月3日（日）、11月21日（日）

Concluding Remarks

We are excited about the potential for student learning and achievement during the second term of our third academic year. Special thanks to each BC teacher and our Japanese host school homeroom teachers **Mr. Iida** (grade 10), **Mr. Matsumori** (grade 11) and **Ms. Takakusa** (grade 12) for being valuable members of our educational team. I would also like to recognize our BC staff, assistant **Ms. Higuchi** and project program director, **Mr. Estrada**. Together, we have developed a strong learning community of learners.

教職員一同は、2学期の生徒たちの学習面での成長や学習成果に大変期待しています。BCの教員の皆さん、そして日本のホストスクールの担任である飯田先生（10年生）、松森先生（11年生）、高草先生（12年生）が、教育チームの重要なメンバーでいてくださることに心から感謝しております。また同様に、アシスタントの樋口さん、プロジェクト・プログラム・ディレクターのエストラダ先生にもお礼を申し上げます。皆さんと共に生徒のために強固な学習環境を築くことができました。